

concerts au triton

programme du 15 septembre au 16 décembre 2006

bleu triton Jazz festival 3
du 11 novembre au 16 décembre 2006

Des extraits musicaux des artistes programmés sont disponibles sur notre site www.letriton.com - Pour recevoir les informations du Triton, envoyez-nous votre adresse e-mail à contact@letriton.com

ADHESION A L'ASSOCIATION LE TRITON 25,00 € PAR AN

Tous les membres reçoivent les programmes trimestriels et les informations concernant les activités de l'association. Ils bénéficient du tarif adhérent sur toutes les manifestations et de prix préférentiels sur les CD en vente au Triton. L'adhésion de soutien (45,00 €) permet de faire bénéficier du tarif réduit une personne accompagnant l'adhérent. L'adhésion est valable un an de date à date.

LOCATION VOUS POUVEZ ACHETER VOS BILLETS A L'AVANCE

- par carte bleue au 01 49 72 83 13
- au Triton du lundi au samedi de 10h à 18h30 et tous les soirs de représentations
- par courrier en nous adressant votre règlement accompagné d'une enveloppe timbrée
- aux points de vente habituels (FNAC, Virgin, Carrefour,...)
- par internet sur les sites www.fnac.com et www.ticketnet.fr

TARIFS - HORAIRES

A	tarif normal 15,00 € - réduit* 12,50 € - adhérent** 9,00 €
B	tarif normal 12,50 € - réduit* 10,50 € - adhérent** 7,50 €
D	tarif normal 10,00 € - réduit* 8,00 € - adhérent** 5,00 €
E	tarif normal 18,00 € - réduit* 15,00 € - adhérent** 12,00 €
F	tarif normal 23,00 € - réduit* 20,00 € - adhérent** 18,00 €
S	tarif unique 24,00 €
G	entrée libre

FORMULE PASS bleu triton jazz festival (concerts en tarif E uniquement)

pass 4 concerts	tarif normal 60,00 € - réduit* 52,00 € - adhérent** 44,00 €
pass 6 concerts	tarif normal 84,00 € - réduit* 72,00 € - adhérent** 60,00 €
pass 8 concerts	tarif normal 104,00 € - réduit* 88,00 € - adhérent** 72,00 €

* moins de 25 ans, étudiants, chômeurs, intermittents

** sur présentation des cartes "adhérent du Triton" ou "étudiant musicien" et enfants de moins de 12 ans

Les chèques-culture Ile de France sont acceptés pour les spectacles aux tarifs A, B, D. Ouverture des portes à 20h30. Les spectacles commencent à 21h00. Salle non fumeur. Les concerts sont en deux parties. Bar dans la salle de concert avant le spectacle, à la pause et après le concert. Le restaurant / bar / galerie El Triton est ouvert de 19h00 à 1h00 du mercredi au samedi et tous les soirs de concert.

L'ASSOCIATION A BUT NON LUCRATIF LE TRITON, EST DIRIGEE DEPUIS SA CREATION EN 1999 PAR UNE EQUIPE DE BENEVOLES PASSIONNES. ELLE COMPTE AUJOURD'HUI 17 EMPLOIS AIDES GRACE AUX DISPOSITIFS EMPLOIS JEUNES, EMPLOIS TREMPAINS ET CAE.

LE TRITON A FAIT LE PARI DE L'ETHIQUE, DE L'OUVERTURE ET DE LA GENEROSITE, DU RESPECT DES ARTISTES ET DES SPECTATEURS.

POUR POURSUIVRE CETTE UTOPIE, POUR DEFENDRE LES MUSIQUES INNOVANTES ET DE CREATION FACE A LA LOGIQUE DU MARCHE, NOUS AVONS PLUS QUE JAMAIS BESOIN DE VOTRE ADHESION ET DE VOTRE SOUTIEN.

EN DEVENANT MEMBRE DE L'ASSOCIATION LE TRITON, VOUS PARTICIPEZ ACTIVEMENT A LA PERENISATION DE CETTE AVENTURE.

Le Triton, association régie par la loi de 1901, est soutenu et conventionné par la Ville des Lilas, le Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Ile de France) et le Conseil général de Seine-Saint-Denis. Il est soutenu par le Conseil régional d'Ile de France, le CNV, la SPEDIDAM, la SACEM, l'ADAMI et Ile de France Active. Le Triton est agréé Entreprise Solidaire par la Préfecture de la Seine-Saint-Denis. Le Triton est conventionné par la SPPF et la SCPP. Le Triton est membre de la SPPF, de la Fédération des Scènes de Jazz et de Musiques Improvisées, des Allumés du Jazz et du SMA. Le Triton est affilié au dispositif Chèque-Culture Ile de France destiné aux lycéens de la région. Le Triton remercie ses partenaires : Diversity, La Baguetterie, Gretsch, Le Centre Chopin, Yamaha, TSF, Citizen Jazz, La FNAC.



Le Triton - licence 1 : 931217 - licence 2 : 930794 - licence 3 : 930795 / Imprimé par BBI RCS Bobigny B 428 126 007 / Graphisme : Romain Fournier / Mise en page : Jacques Vivante

11 bis rue du Coq Français - 93260 les Lilas

01 49 72 83 13 www.letriton.com



MAIRIE DES LILAS



édito

Chers amis du Triton,

Nous sommes heureux de vous présenter la programmation de ce trimestre. Plus que jamais, le Triton affirme sa volonté de défendre la création et l'innovation dans le champs des musiques actuelles et particulièrement du jazz. Les projets thématiques se multiplient, la logique de transversalité entre les disciplines artistiques se fait plus lisible. Outre les temps forts dont nous sommes particulièrement fiers, nous vous invitons à ne pas manquer les concerts exceptionnels de **JALEO DE LOUIS WINSBERG, DAEVID ALLEN** et **HAMILTON DE HOLLANDA**.

MEDERIC COLLIGNON poursuit sa résidence 2006 avec son quartet "Jus De Bocse" en invitant successivement Louis Sclavis, François Verly, Claude Barthélémy et Michel Portal : quatre musiciens qui ont éminemment compté dans son parcours. Il rencontrera les tout petits des centres de loisirs du département au cours de son spectacle jeune public "Ztar" et les plus grands du conservatoire et du centre culturel des Lilas au cours d'ateliers de sound-painting.

PIERRE BENSUSAN initie un cycle de concerts mensuels intitulé "rendez-vous intimes", laboratoire propice aux rencontres avec cet immense guitariste et ses invités surprises.

DODECADANSE, projet de duo musiques et danses improvisées initié par le Triton, sous la direction artistique de la danseuse Marie-Pierre Genard, propose ce trimestre deux rendez-vous autour des 7 péchés capitaux. L'avarice sera interprétée par Loïc Touzé et Jeanne Added à l'occasion de "Nuit Blanche", la colère par Marie-Hélène Desmaris et Thomas de Pourquery pendant le Bleu Triton Jazz Festival. Les courts métrages de fiction des trois jeunes réalisateurs en résidence au Triton (Julien Vivante, Camille Hazard et Brice Le Mescam) seront diffusés au cours de ces deux soirées. Hélène Collon et Corinne Dardé présenteront respectivement leurs photographies et montages vidéo consacrés à Dodécadanse au restaurant / galerie El Triton.

PIANOS CROISES, le dernier né des temps fort du Triton, conçu en partenariat avec Le Centre Chopin, est consacré au piano Jazz et invite 9 pianistes pour 3 concerts en trio.

LE BLEU TRITON JAZZ FESTIVAL, pour sa 3^{ème} édition, se pose en défenseur du jazz et des musiques improvisées dans toute leur diversité. Cette plate-forme ouverte est l'occasion d'affirmer nos convictions au travers de nos actions (rencontres, résidences, partenariat avec la Mission Départementale Jazz 93, engagement dans la FSJMI).

MICHEL PORTAL est l'invité d'honneur de ce festival. Avec la complicité de François Peyratou, nous lui avons proposé de se livrer à un exercice, aussi généreux que périlleux, en partageant la scène avec trois formations constituées : le quartet de Vincent Courtois, Habana sax, et Médéric Collignon "Jus De Bocse".

Guy Le Querrec, le "photographe du jazz", présentera à la galerie El Triton, quelques tirages extraits d'une série consacrée à Michel Portal et intitulée "Instants d'instance".

MAGMA est également à l'honneur dans ce festival avec une série de 5 concerts très attendus après la déferlante "Mythes et Légendes - 35 ans de musique" de l'an passé.

LE LABEL TRITON fête la sortie de deux "énormes" nouveaux albums : One Shot "Ewaz vader" et Vincent Courtois Quartet "What do you mean by silence ?".

EL TRITON, avec sa terrasse située dans le jardin du Triton, est un espace de convivialité, de dépaysement, d'échange, de parole et de créativité. L'équipe vous accueille de 19h00 à 1h00, du mercredi au samedi et tous les soirs de concert. Vous pouvez boire un verre ou dîner, avant, pendant ou après le spectacle, en salle ou en terrasse. Marie, la cuisinière, vous invite au voyage. Sa cuisine simple et généreuse puise son inspiration dans notre actualité culturelle. Ce lieu, également dédié aux arts visuels, vous propose de découvrir chaque mois les créations d'un artiste différent (photos, vidéos, peintures, sculptures, installations...)

Un programme bien alléchant donc qui, je l'espère, vous enthousiasmera et vous donnera envie d'encourager et de soutenir notre action, car nous en avons grand besoin !

En effet, le Triton est une association privée, dirigée par une équipe de bénévoles passionnés, et malgré les soutiens de nos partenaires privés et institutionnels que je tiens à remercier ici, en particulier la ville des Lilas et le Conseil Général de la Seine-Saint-Denis, les subventions demeurent insuffisantes pour pérenniser, à elles seules, l'activité du lieu. Malgré la fragilité financière inhérente à son aventure, le Triton entend bien continuer à défendre les musiques innovantes et de création. J'en appelle donc à tous ceux qui se reconnaissent dans cette utopie, de soutenir, de protéger et de prendre grand soin de l'association Le Triton.

Bonne rentrée à tous,

Jean Pierre VIVANTE, président du Triton

vendredi 15 septembre	M. COLLIGNON "JUS DE BOCSE" INVITE LOUIS SCLAVIS	jazz	p.4	A	
samedi 16 septembre	THE DUO QUARTET	blues	p.4	B	
mercredi 20 septembre	PIERRE BENSUSAN RENDEZ-VOUS INTIME	guitare	p.4	E	
jeudi 21 septembre	RICKY FORD SEXTET	jazz	p.6	A	
vendredi 22 septembre	AIRELLE BESSON / SYLVAIN RIFFLET "ROCKINGCHAIR"	jazz	p.6	B	
samedi 23 septembre	MARIANA RAMOS	cap vert	p.6	A	
jeudi 28 septembre	JALEO DE LOUIS WINSBERG "LE BAL DES SUDS"	flamenco jazz	p.8	E	
vendredi 29 septembre	JALEO DE LOUIS WINSBERG "LE BAL DES SUDS"	flamenco jazz	p.8	E	
samedi 30 septembre	JALEO DE LOUIS WINSBERG "LE BAL DES SUDS"	flamenco jazz	p.8	E	
jeudi 5 octobre	LES AMANTS DE JULIETTE	jazz	p.8	B	
vendredi 6 octobre	M. COLLIGNON "JUS DE BOCSE" INVITE FRANCOIS VERLY	jazz	p.10	A	
samedi 7 octobre	DODECADANSE - TOUZÉ / ADDED "L' AVARICE"	22h30	p.10	G	
mercredi 11 octobre	ZTAR	deux séances : 7/10 ans 14h30 - 4/6 ans 15h30	jeune public	p.10	G



jeudi 12 octobre	VERLY / RATEAU / WOESTE		p.12	A
vendredi 13 octobre	EMLER / ROBILLARD / KRIMI		p.12	A
samedi 14 octobre	DOMANCICH / MOUSSAY / FERLET		p.12	A
mercredi 18 octobre	PIERRE BENSUSAN RENDEZ-VOUS INTIME	guitare	p.14	E
jeudi 19 octobre	PING MACHINE	jazz	p.14	B
vendredi 20 octobre	ONE SHOT	jazz fusion	p.14	A
samedi 21 octobre	BALKOUTA	antilles	p.15	B
jeudi 26 octobre	DAEVID ALLEN'S "UNIVERSITY OF ERRORS"	musique progressive	p.15	F
vendredi 27 octobre	DAEVID ALLEN'S "UNIVERSITY OF ERRORS"	musique progressive	p.15	F
samedi 28 octobre	MICHEL PINHEIRO Y AYOMBE	salsa - bénin	p.16	B
vendredi 3 novembre	HAMILTON DE HOLLANDA QUINTET "BRASILIANOS"	brésil	p.16	E
samedi 4 novembre	HAMILTON DE HOLLANDA QUINTET "BRASILIANOS"	brésil	p.16	E
vendredi 10 novembre	M. COLLIGNON "JUS DE BOCSE" INVITE C. BARTHELEMY	jazz	p.16	A

bleu triton Jazz festival 3

samedi 11 novembre	MAGMA		p.18	S
mardi 14 novembre	MAGMA		p.18	S
mercredi 15 novembre	MAGMA		p.18	S
jeudi 16 novembre	MAGMA		p.18	S
vendredi 17 novembre	MAGMA		p.18	S
mercredi 22 novembre	PIERRE BENSUSAN RENDEZ-VOUS INTIME		p.18	E
jeudi 23 novembre	CIRCUM GRAND ORCHESTRA		p.18	E
vendredi 24 novembre	RICCARDO DEL FRA "JAZOO PROJECT"		p.19	E
samedi 25 novembre	MUVIEN / GUERY DUO <+> MATTHIEU DONARIER TRIO		p.19	E
jeudi 30 novembre	MICHEL PORTAL RENCONTRE VINCENT COURTOIS QUARTET		p.20	E
vendredi 1er décembre	RIGOLUS		p.20	E
samedi 2 décembre	MINA AGOSI TRIO		p.20	E
jeudi 7 décembre	MICHEL PORTAL RENCONTRE HABANA SAX		p.22	E
vendredi 8 décembre	MELC <+> ISABELLE OLIVIER / OLIVIER SENS "ISLAND # 41"		p.22	E
samedi 9 décembre	DODECADANSE - DESMARIS / DE POURQUERY "LA COLERE"		p.22	D
jeudi 14 décembre	MICHEL PORTAL RENCONTRE M. COLLIGNON "JUS DE BOCSE"		p.23	E
vendredi 15 décembre	EDJ <+> P. BROUSSEAU QUINTET "KOLKHÖZE PRINTANIUM"		p.23	E
samedi 16 décembre	AKA MOON		p.23	E

jazz

vendredi 15 septembre



MÉDERIC COLLIGNON "JUS DE BOCSÉ" INVITE LOUIS SCLAVIS

Il rayonne en élégance dans la sphère incontournable du jazz actuel plus que français. Médéric Collignon ravit par la multitude des projets qu'il aborde. Après avoir enregistré "Porgy and Bess" de Gershwin en hommage à Miles, Médéric souffle l'embouchure avec son 100% pur "Jus de Bocse".

Louis Sclavis sera le premier des quatre invités de Médéric Collignon. En vingt-cinq années de pérégrinations les plus diverses, il est devenu la figure de proue de la clarinette jazz européenne. Pas un répertoire qui ne soit pour lui matière à création musicale : l'œuvre du Duke comme la musique contemporaine, le free comme les folklores orientaux... la danse comme le cinéma ou la photo ! Rien ne résiste à l'art du maître qui sait transcender chaque genre pour lui donner une actualité sans précédent.

Médéric Collignon trompettes, bugle, cornet de poche
Philippe Gleizes batterie - **Franck Woeste** Fender Rhodes
Frédéric Chiffolleau contrebasse - **Louis Sclavis** clarinettes



B

blues

samedi 16 septembre



THE DUO QUARTET

en collaboration avec **WK productions**
Sur scène, THE DUO mélange les compositions originales en français (où l'humour est souvent au rendez-vous et les ambiances parfois étranges : swings torrides, ballades évoquant la Louisiane) et les reprises en anglais piochées du côté du Mississippi des années 40 et du Chicago électrique des 50's. Les deux complices se tournent également vers le R'nB et la Soul de Marvin Gay et James Brown, ou encore le Swamp Blues de Slim Harpo. Les guitares Weissenborn et Dobro de Claude

Langlois jouées à plat sur les genoux et l'harmonica de Pascal Mikaelian, acoustique ou électrique font merveille dans ce répertoire et donnent lieu à des improvisations de hautes volées.

Claude Langlois steel guitars, chant - **Thibaut Chopin** contrebasse, basse
Pascal Mikaelian harmonicas, guitare, chant - **Manu Millot** batterie

E

guitare

mercredi 20 septembre



PIERRE BENSUSAN RENDEZ-VOUS INTIME

en collaboration avec **DAGDAD MUSIC** voir page 7

Elèves des conservatoires et des écoles de musique de l'Île de France, le Triton vous offre la carte "étudiant-musicien". Vous bénéficierez du tarif adhérent sur tous les concerts.



MÉDERIC COLLIGNON

Jus De Bocse



RESIDENCE 2006 AU TRITON

Sous l'impulsion de Médéric Collignon, le quartet "Jus De Bocse" revisite le répertoire de Miles Davis. Il vient d'achever l'enregistrement d'un magnifique album intitulé Porgy & Bess en hommage à l'album du même nom de Miles Davis, lui-même déjà hommage à l'opéra de George Gershwin. Dans ce projet Médéric Collignon a enregistré lui-même toutes les sections de cuivres en "re-recording".

La complicité qui s'est progressivement installée entre le Triton et Médéric Collignon depuis plusieurs années et de nombreux concerts nous a tout naturellement conduit à lui proposer cette résidence dont nous voulons qu'elle soit utile à sa "quête artistique".

La résidence fut consacrée le trimestre dernier à la création mondiale de "In a horn logic", présentée à trois reprises. Dans ce projet, le quartet, renforcé par un quatuor de cors, a poursuivi l'exploration de l'œuvre de Miles Davis, et en particulier de son répertoire de 68 à 72 (In a Silent way - Bitches Brew), volonté d'épuration presque taoïste du propos musical : le silence, l'écoute, la retenue...

Ce trimestre, Médéric Collignon invitera successivement quatre grands musiciens de la scène jazz française qui ont compté dans son parcours (Louis Sclavis, François Verly, Claude Barthélémy et Michel Portal) à rejoindre le "Jus De Bocse" le temps d'un concert.

Il rencontrera les tout petits des centres de loisirs du 93 au cours de son spectacle jeune public "Ztar" et les plus grands du conservatoire et du centre culturel des Lilas au cours d'ateliers de sound-painting.

A jazz

jeudi 21 septembre



© Fabrice Journo

RICKY FORD SEXTETen collaboration avec **OPEN JAZZ**

Ricky Ford compte sans aucun doute parmi les plus grands ténors contemporains. Son itinéraire remarquable l'a conduit aux côtés de Duke Ellington et de Charles Mingus dans les années 70. Il possède un son chaud et cuivré qui sort des entrailles de la terre, puissance, précision, émotion. Dans une esthétique Be Bop, l'harmonie de ce sextet nous montre que ce jazz est toujours aussi vivant et aventurier. Hard Bop and co... !

Vous l'avez peut-être découvert lors de la carte blanche à Christian Vander quartet ; nous l'invitions aujourd'hui à se produire avec son sextet.

Ricky Ford sax tenor - **Jean-Michel Couchet** sax alto
Fred Burgazzi trombone - **Emmanuel Grimonprez** contrebasse
Philippe Soirat batterie - **NC** piano

B jazz

vendredi 22 septembre

AIRELLE BESSON / SYLVAIN RIFFLET**"ROCKINGCHAIR"**

Lauréat du concours de La Défense en 2003, cet ensemble réunit cinq musiciens reconnus de la nouvelle génération du jazz français. Les compositions d'Airelle Besson et Sylvain Rifflet s'inspirent autant de la tradition du jazz que de leurs différentes rencontres (Daniel Humair, Riccardo Del Fra, Denis Badault,...), mais reflètent aussi le mélange de leurs fortes personnalités. Leur premier

enregistrement, suite à leur résidence à la scène nationale d'Alençon, a été mixé au Triton. La sortie du CD est prévue pour 2007.

Airelle Besson trompette, bugle, violon
Sylvain Rifflet saxophones, flûte, clarinette - **Pierre Durand** guitare
Eric Jacot contrebasse - **Nicolas Larmignat** batterie

A cap-vert

samedi 23 septembre

MARIANA RAMOSen collaboration avec **CASA VERDE**

Mariana Ramos, chanteuse capverdienne au timbre coloré, présente un répertoire issu d'un héritage métissé qui évolue entre tradition et modernité et flirte harmonieusement avec le jazz, les musiques brésiliennes et africaines. Mariana célèbre à sa manière tant la morna, ce blues capverdien, la coladera, la mazurka que le funana, ce collé-serré si original. Sa voix sensuelle, sa beauté insulaire et la générosité qu'elle déploie sur scène, en font actuellement l'une des révélations de la world music

Mariana Ramos voix - **Toy Ramos** guitare cavaquinho
Thierry Faure piano - **Lucien Zerrad** guitare - **Eudes Gatibelza** basse
Valentino Ramos De Figueiredo batterie



Pierre
Bensusan

rendez-vous intime ...

mercredi 20 septembre

mercredi 18 octobre

mercredi 22 novembre

L'originalité de son jeu, son style si personnel et ce son qui n'appartient qu'à lui, font de Pierre Bensusan un des plus grands guitaristes de la planète.

Partagé entre l'Afrique du Nord qui l'a vu naître, l'Amérique du Nord qui l'a adopté depuis presque 30 ans, les pays anglo-saxon qui se l'accaparent, l'Europe où il se produit régulièrement, l'Asie qui le réclame, et enfin la France où il vit, Pierre Bensusan fait partie de ces grands musiciens qui ne se sont jamais laissé enfermer dans la musique des autres...

Il a su imposer sa musique, inspirée par toutes les musiques, sans se préoccuper des modes et tendances. Soutenues par le label américain "Favored Nation" dirigé par Steve Vai, les deux dernières productions, "Intuite" (prix du meilleur album acoustique en 2000 aux USA) et "Altiplanos" sorti en France en mars 2006, sont déjà devenues 2 albums d'anthologie.

Pour sa saison 2006 / 2007, le Triton initie un cycle de concerts mensuels intitulé "rendez-vous intimes", laboratoire propice aux rencontres avec cet immense guitariste et ses invités surprises.

Jaleo de Louis Winsberg "le bal des suds"

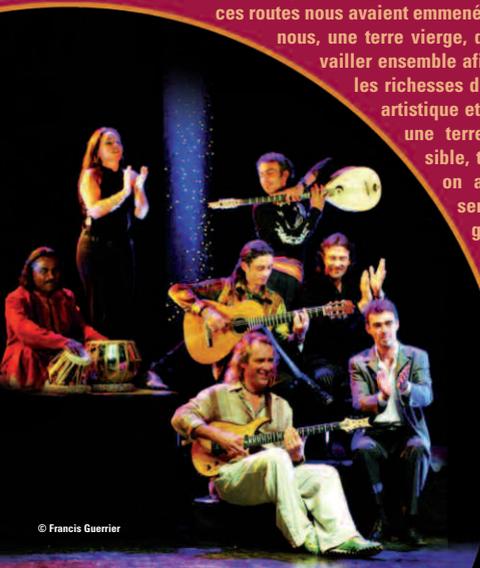
en collaboration avec NEMO

Louis Winsberg guitare - Isabel Pelaez chant, danse, palmas - José Montealegre chant, palmas - Jean-Baptiste Marino guitare - Jean-Christophe Maillard saz - Miguel Sanchez percussions, chant - Nantha Kumar percussions

« Avant la création de Jaleo au Phenix de Valenciennes, en mars 2000, j'envisageais d'appeler le spectacle "Les routes du flamenco". Ces routes nous les avons sillonnées durant ces trois dernières années en créant des ponts entre tous les univers réunis dans ce combo si particulier. Non seulement des ponts entre les jazz, le flamenco et la musique indienne mais aussi entre le chant, la danse et la musique... quand j'ai récemment abordé l'écriture d'un nouveau spectacle, j'ai eu le sentiment que ces ponts et ces routes nous avaient emmenés vers un endroit bien à nous, une terre vierge, que nous pourrions travailler ensemble afin de développer toutes

les richesses d'un tel voyage musical, artistique et avant tout humain. Sur une terre vierge tout est possible, tout ce qui reste quand on a tout oublié. Ici, tout sera permis, d'un fandango funky à une solea free, d'une techno parade tamoul à un ragga andalou en passant par des zapateados electro... et aussi le travail sur le jaleo, cette discipline vocale qui scande, qui rythme, qui pousse à l'incandescence. »

Louis Winsberg



© Francis Guerrier

LES AMANTS DE JULIETTE



« Le trio creuse et poursuit l'exploration d'inextricables ramifications musicales nichées au creux d'un jazz ouvert sur les musiques extra européennes et indiennes en particulier. Ils ont pour eux la texture et l'épaisseur de compositions aux airs faussement dépouillés, une expertise dans la concertation et l'équilibre des arrangements

qui confère à l'ensemble du disque une délicieuse apesanteur. »

Anne Ramade, Jazzman novembre 2005

Serge Adam trompette - Benoît Delbecq piano préparé
Philippe Foch tablas, percussions



EL TRITÓN

BAR - RESTAURANT



EL TRITON, avec sa terrasse située dans le jardin du Triton, est un espace de convivialité, de dépaysement, d'échange, de parole et de créativité.

L'équipe vous accueille de 19h00 à 1h00, du mercredi au samedi et tous les soirs de concert.

Vous pouvez boire un verre ou dîner, avant, pendant ou après le spectacle, en salle ou en terrasse.

Marie, la cuisinière, vous invite au voyage. Sa cuisine simple et généreuse puise son inspiration dans notre actualité culturelle.

Ce lieu, également dédié aux arts visuels, vous propose de découvrir chaque mois les créations d'un artiste différent (photos, vidéos, peintures, sculptures...)



11 bis rue du coq français
93260 les lilas - www.letriton.com
réservation 01 49 72 83 13



jazz

vendredi 6 octobre

MÉDERIC COLLIGNON "JUS DE BOCSE" INVITE FRANÇOIS VERLY

« [François Verly] est un musicien étonnant, complet, de grand talent et unique à ce niveau... »
Martial Solal

« Sa sensibilité dépasse le domaine rythmique, avec des instruments qui trouvent sous ses doigts des vibrations poétiques et universelles... »
André Francis

« ...formidable artisan virtuose et sensible des musiques créatives d'aujourd'hui... »
Arnaud Merlin

Médéric Collignon trompettes, bugle, cornet de poche
Philippe Gleizes batterie - **Franck Woeste** Fender Rhodes
Frédéric Chiffolleau contrebasse - **François Verly** claviers, percussions



G dodécadanse à 22h30 précises samedi 7 octobre



L'AVARICE

Loïc Touzé danse
Jeanne Added violoncelle, voix
dans le cadre de l'opération
"NUIT BLANCHE"

A partir de minuit les deux artistes invitent Marie-Pierre Genard (danse) et Vincent Courtois (violoncelle) pour quatre performances en duo, trio, ou quartet d'environ 20 minutes. Attention : pas d'entrée en cours de spectacle ; les retardataires pourront néanmoins assister à la performance en cours au restaurant, sur grand écran.

Spectacle gratuit - Programme de la soirée :

22h30 - Dodécadanse Loïc Touzé / Jeanne Added
00h00 - 1^{ère} performance
00h30 - 2^{ème} performance
01h00 - 3^{ème} performance
01h30 - 4^{ème} performance

dodécadanse
duo musiques & danses improvisées au triton

G jeune public 7/10 ans 14h30 - 4/6 ans 15h30 mercredi 11 octobre



ZTAR

Médéric Collignon, incarne un robot qui, soutenu par ses deux complices Thomas De Pourquery et Philippe Gleizes, s'humanise par le biais de la musique. Un projet drôle, tendre et électrique... on en vient à se demander qui des spectateurs ou des acteurs sont les enfants !

Médéric Collignon trompettes, bugle, cornet de poche
Philippe Gleizes batterie - **Thomas de Pourquery** saxophones



arts visuels au triton

CORINNE DARDE & HELENE COLLON "DODECADANSE / EUTERPSYCHORE"



© 2005 Hélène Collon

Yves Robert & Thierry Bae
Dodécadanse 24/09/2005

photographies et vidéos

du mardi 12 septembre au samedi 7 octobre
vernissage mardi 12 septembre à partir de 18 h

Corinne Dardé, vidéaste attirée et à l'origine du projet Dodécadanse (présente une installation composée d'impressions sur transparents et de montages vidéo personnels restituant au plus près l'émotion de certains moments forts de ces neuf soirées.

Hélène Collon, photographe du livre "Ombres / Portées - 4 ans de concerts au Triton", a également fait cliquer son œil sur Dodécadanse. Elle présente une série de douze tirages en noir et blanc qu'elle a intitulée "Euterpsychore".



© 2003 Sznajder

Photographie d'une série : "La poupée"

ROSE SZNAJDER "LA POUPEE"

photographies

du mardi 10 octobre
au samedi 18 novembre
vernissage mardi 10 octobre
à partir de 18 h

Figure du réel ou dédoublement ? Par son pouvoir de métamorphose, l'objet "poupée" devient magique, participe d'un monde imaginaire, où la part du rêve et du souvenir prend toute sa place.



© Guy Le Querrec / Magnum Photos

Michel Portal dans le train entre Pau et Paris

GUY LE QUERREC "INSTANTS D'INSTANCES"

photographies

du mardi 21 novembre
au samedi 16 décembre
vernissage mardi 21 novembre
à partir de 18 h



A l'occasion du cycle "Michel Portal rencontre", le photographe Guy Le Querrec nous fait l'amitié de présenter quelques tirages extraits de sa série de 47 photographies intitulée "Instants d'instance" et consacrée à 25 ans de collaboration et de route commune avec Michel Portal (de 1967 à 1992).

LES UVRES SONT EXPOSEES AU RESTAURANT EL TRITON

PIANOS CROISES

RENCONTRE DE **PIANOS** JAZZ



FRANCOIS VERLY



© François Blanchet

JEROME RATEAU



FRANK WOESTE



© Jeanne Davy

ANDY EMLER



YVAN ROBILLIARD



© Pierre Luzzy

ISSAM KRIMI



© Hélène Collin

SOPHIA DOMANCICH



BENJAMIN MOUSSAY



EDOUARD FERLET

jeudi 12 octobre

A

**FRANCOIS VERLY
JEROME RATEAU
FRANK WOESTE**

vendredi 13 octobre

A

**ANDY EMLER
YVAN ROBILLIARD
ISSAM KRIMI**

samedi 14 octobre

A

**SOPHIA DOMANCICH
BENJAMIN MOUSSAY
EDOUARD FERLET**

Orchestre symphonique, section de cuivre, fanfare, harmonie, quatuor à corde, batucada... Autant de structures qui rassemblent des musiciens de même famille instrumentale (cordes, cuivres, bois, percussions...).

Rares sont les occasions pour les pianistes de jouer ensemble.

Pianos Croisés, temps fort conçu en collaboration avec notre partenaire Le Centre Chopin, donne la parole à neuf pianistes de jazz et de musiques improvisées qui se connaissent, s'estiment et se croisent sans jamais dialoguer sur scène.

Le concept :

trois rencontres de trois pianistes rompus à l'art du solo

Sur scène :

deux pianos à queue et un piano électrique.

La règle du jeu :

pas de mot d'ordre, pas de contrainte, pas de répétition, seulement la liberté donnée à chaque trio de concevoir la structure du spectacle le jour même ou/et de dérouler ses improvisations.

Le programme :

solos, duos, trios, impros, morceaux,... cadeaux !



en collaboration avec CENTRE CHOPIN

et avec le soutien de **YAMAHA**

E



guitare

mercredi 18 octobre

PIERRE BENSUSAN RENDEZ-VOUS INTIME

en collaboration avec DAGDAD MUSIC voir page 7

B

jazz

jeudi 19 octobre



PING MACHINE

en collaboration avec PEGAZZ
et l'HELICON

Ca va faire « Ping » !

L'énergie d'une musique dans laquelle rythmes, timbres, couleurs et contrastes créent une alchimie propice à toutes les improvisations. Cette formation atypique présente une musique qui se situe quelque part entre le jazz et tout le reste. En 2005, Ping Machine a remporté le 1er prix de soliste pour son batteur et le prix de la Spedidam pour l'ensemble du groupe au tremplin des Ecoles de Jazz Européennes présidé par François Jeanneau. Cet orchestre hors normes a séduit le public par son enthousiasme et l'originalité des morceaux proposés. Chacun y a sa place, les conversations entre les musiciens sont un régal. Le groupe prépare un disque en studio prévu pour novembre 2006.

Fred Maurin guitare, compositions, arrangements - **John Knight** trombone
Yoram Rosilio contrebasse - **Rafael Koerner** batterie
Adrien Baudet, Armel Martin, Florent Dupuit, Eric Desbois saxes et flûtes
Andrew Crocker, Jean-Luc Parisier, Vincent Jacqz trompettes

A

jazz fusion

vendredi 20 octobre



ONE SHOT

Fidèle du Triton depuis son premier passage, en janvier 2001, One Shot vient d'y enregistrer son troisième album, "Ewaz Vader", qui prouve une bonne fois pour toutes que les quatre musiciens, dont trois sont actuellement membres de Magma, ont su s'émanciper (sans la renier pour autant) de l'influence de Christian Vander. Le mariage d'un univers sonore typiquement Zeuhl, d'improvisations épiques et de motifs cycliques obsessionnels est aujourd'hui totalement abouti : guitare tour à tour lyrique et destructrice, Rhodes alternant

accompagnements rythmiques et improvisations vertigineuses, synthétiseurs aux boucles hypnotiques, basse démoniaque et grondante, batterie au jeu à la fois polyrythmique et mélodique... One Shot a réussi à allier l'énergie et la densité du rock à la fluidité et la spontanéité du jazz.

James Mac Gaw guitare - **Emmanuel Borghi** Fender Rhodes, synthétiseur
Philippe Bussonnet basse - **Daniel Jeand'heur** batterie



ONE SHOT
"Ewaz Vader"



nouvel album

sortie nationale 19 septembre 2006

antilles

concert en deux parties

samedi 21 octobre

B



BALKOUTA

Balkouta, c'est avant tout un état d'esprit. C'est la volonté de mener la percussion guadeloupéenne vers d'autres sommets. Puisant sa force dans la riche tradition léguée par les anciens, Balkouta, résolument tourné vers l'avenir propose une musique basée sur la polyrythmie des percussions traditionnelles et le créole exploité dans sa dimension poétique et rythmique.

En première partie : les élèves de l'école Balkouta

Dominique Tauliaut percus, voix - **Robert Coliné** percus, voix
François Collombon batterie - **René Lemoine** sax - **Jack Cockin** basse
Léonne Villet chant lead, chœur - **Gilbert Anastase** chant lead, chœur
Théli Pierre Michel chant, chœur - **Patrick Tit** chant, chœur

musique progressive

jeudi 26 et vendredi 27 octobre

F

De retour après trois ans d'absence des scènes européennes, le mythique leader de Gong (dont le grand jubilé "all-star" aura lieu à Amsterdam début novembre) sera accompagné de son groupe University Of Errors, qui l'associe à trois musiciens californiens, dont l'excellent Josh Pollock à la guitare (récemment entendu aux côtés de John Cale), pour une musique très rock et singulièrement décapante. Leur dernier exploit en date : dépoussiérer le répertoire des premières démos de Soft Machine, sur le CD "Jet-Propelled Photographs" paru en 2004 chez Cuneiform. Un projet particulièrement enthousiasmant que le groupe a enfin la possibilité de défendre sur scène. Une occasion à ne laisser passer sous aucun prétexte, car elle ne se représentera pas de sitôt !



.....
university
of errors

Daevid Allen

Daevid Allen chant, guitare
Josh Pollock guitare
Michael Clare basse
Warren Huegel batterie



MICHEL PINHEIRO Y AYOMBE
 en collaboration avec **ODDURA productions**
 Le béninois Michel Pinheiro a décidé de faire une parenthèse dans sa carrière internationale comme tromboniste de Tikken Jah Fakoly, pour monter un projet qui lui tient à cœur : faire de la salsa en yoruba, sa langue natale. À travers les esclaves, la culture yoruba a fortement marqué des pays comme le Brésil ou Cuba. Avec huit acolytes, Michel Pinheiro fait donc sa salsa à lui, bien africaine, avec des textes touchants et engagés qui défendent la paix, les enfants du monde – mais aussi des chansons gaies chantées en yoruba, ou encore du bon vieux son cubain.

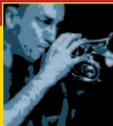


HAMILTON DE HOLLANDA QUINTET "BRASILIANOS"

en collaboration avec **OUTRO BRASIL**
 Digne héritier des grands mandolinistes tels que Jacob do Bandolim, Joël Nascimento et Armandinho Macedo, le jeune Hamilton de Hollanda, est en train de révolutionner l'instrument emblématique du choro, le bandolim, auquel il a ajouté une cinquième double corde. Le son qu'il tire de son bandolim à dix cordes est puissant et précis. Aujourd'hui considéré comme un des plus grands virtuoses de tous les temps, Hamilton de Hollanda est également un

des compositeurs actuels de choro les plus remarquables. Il puise ses sources tant dans le répertoire classique que dans celui du jazz ou de la musique populaire brésilienne. Il a choisi le Triton pour clore une longue tournée européenne et fêter avec nous son retour au Brésil.

Hamilton de Hollanda bandolim - **André Vasconcellos** basse
Gabriel Grossi harmonica - **Daniel Santiago** guitare - **Márcio Bahia** batterie



MÉDERIC COLLIGNON "JUS DE BOCSE" INVITE CLAUDE BARTHELEMY

A l'écouter parler, on l'entend déjà jouer. Claude Barthélemy va vite, très vite. Tout de suite proclamé guitariste le plus rapide de la planète, à son entrée sur la scène de l'avant-jazz, le bonhomme est également capable d'une étonnante subtilité sur rythmes lents. Difficile de retracer le portrait de ce caméléon, qui cite aussi bien Django que Steely Dan, Keith Richards que John Coltrane, Cesária Evora que Pierre Boulez, Couperin qu'Anton Webern...



Médéric Collignon trompettes, bugle, cornet de poche
Philippe Gleizes batterie - **Franck Woeste** Fender Rhodes
Frédéric Chiffolleau contrebasse - **Claude Barthélemy** guitare

bleu triton

Jazz festival 3

du 11 novembre au 16 décembre



samedi 11 novembre	MAGMA
mardi 14 novembre	MAGMA
mercredi 15 novembre	MAGMA
jeudi 16 novembre	MAGMA
vendredi 17 novembre	MAGMA
mercredi 22 novembre	PIERRE BENSUSAN RENDEZ-VOUS INTIME
jeudi 23 novembre	CIRCUM GRAND ORCHESTRA
vendredi 24 novembre	RICCARDO DEL FRA "JAZZO PROJECT"
samedi 25 novembre	MUVIEN / GUERY DUO <+> MATTHIEU DONARIER TRIO
jeudi 30 novembre	NICHEL PORTAL RENCONTRE VINCENT COURTOIS QUARTET
vendredi 1er décembre	RIGOLUS
samedi 2 décembre	MINA AGOSI TRIO
jeudi 7 décembre	NICHEL PORTAL RENCONTRE HABANA SAX
vendredi 8 décembre	MELC <+> ISABELLE OLIVIER / OLIVIER SENS "ISLAND # 41"
samedi 9 décembre	DODECADANSE - DESMARIS / DE POURQUERY "LA COLERE"
jeudi 14 décembre	NICHEL PORTAL RENCONTRE M. COLLIGNON "JUS DE BOCSE"
vendredi 15 décembre	EDJ <+> P. BROUSSEAU QUINTET "KOLKHÖZE PRINTANIUM"
samedi 16 décembre	AKA MOON

MAGMA



Christian Vander et toute la "Zeuhl Wortz Mekanik" s'emparent du Triton pour une série de 5 concerts très attendus après le mois "Mythes et Légendes" de l'an dernier. Magma au Triton, c'est l'occasion de pénétrer l'univers de ce groupe "unik" dans des conditions émotionnelles rares, alliant proximité et qualité d'écoute.

Stella Vander chant, percussions, claviers - **Isabelle Feuillebois** chant
Himiko Paganotti chant - **Antoine Paganotti** chant, claviers
James Mac Gaw guitare - **Philippe Bussonnet** basse
Emmanuel Borghi piano Fender, synthétiseur
Christian Vander batterie, chant

E guitare mercredi 22 novembre


PIERRE BENSUSAN
RENDEZ-VOUS INTIME

 en collaboration avec **DAGDAD MUSIC** voir page 7

E jeudi 23 novembre

CIRCUM GRAND ORCHESTRA



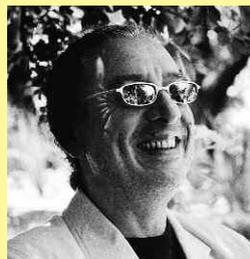
Avec sa double section rythmique très électrique et ses cinq soufflants des plus énergiques, ses compositions riches et variées qui vont du jazz le plus expérimental à la chanson délurée, Circum Grand Orchestra donne à entendre une musique dense et rock'n'roll, qui n'hésite pas à se jouer d'elle-même et à s'affranchir de toute contrainte stylistique. La musique écrite pour le Circum Grand Orchestra s'est donnée comme défi de proposer un jazz chanté neuf et contemporain, sans compromis, avec à l'esprit l'héritage du free-jazz et du rock'n'roll.

Christophe Motury trompette - **Christian Pruvost** trompette
Philippe Lemoine sax alto - **Julien Favreuil** sax tenor
Christophe Rocher clarinette - **Stefan Orins** piano - **Olivier Benoit** guitare
Sébastien Beaumont guitare - **Nicolas Mahieux** contrebasse
Christophe Hache basse - **Jean-luc Landsweerd** batterie
Peter Orins batterie - **Charlène Martin** chant

Christophe Motury trompette - **Christian Pruvost** trompette
Philippe Lemoine sax alto - **Julien Favreuil** sax tenor
Christophe Rocher clarinette - **Stefan Orins** piano - **Olivier Benoit** guitare
Sébastien Beaumont guitare - **Nicolas Mahieux** contrebasse
Christophe Hache basse - **Jean-luc Landsweerd** batterie
Peter Orins batterie - **Charlène Martin** chant

vendredi 24 novembre

RICCARDO DEL FRA "JAZOO PROJECT QUARTET"



"Jazoo Project", parce que c'est du jazz, mais pas seulement, zoo, pour animaux sympathiques : Riccardo Del Fra l'entend comme un ensemble ouvert et modulable, dont la règle d'or est "interaction et partage". La générosité, en effet, semble avoir guidé le parcours de ce contrebassiste humble et sans à priori. Les années passées auprès de Chet Baker, Barney Wilen, Johnny Griffin, Bob Brookmeyer, Kenny Wheeler et beaucoup d'autres très grands du jazz, des participations à des enregistrements appartenant maintenant à l'histoire de cette musique, auraient pu l'inciter à rester installé dans une carrière de sideman de luxe, fidèle serviteur d'un jazz pur et dur. Mais ce n'est pas exactement la voie qu'il a choisie. De la musique contemporaine à la musique traditionnelle en passant par la composition de musique de films, ses expériences successives témoignent du plaisir à travailler avec des musiciens de tous horizons.

Riccardo Del Fra contrebasse - **Rémi Dumoulin** saxophones
Bruno Ruder piano - **Antoine Brouze** batterie

concert en deux parties

samedi 25 novembre



MUVIEN / GUÉRY DUO

Jean-Philippe Muvien est le nouveau musicien sur lequel il faut compter au sein de la scène Jazz, depuis ses multiples prestations auprès de Daniel Humair, Michel Portal, François Jeanneau, Riccardo Del Fra, Joey Baron, Martial Solal et le regretté Steve Lacy... C'est parce qu'il est avant tout un homme de toutes les cultures : scientifiques, philosophiques

et artistiques, qu'il est aussi un grand musicien.

« La première fois que j'ai joué avec Jean-Philippe Muvien, la musique venait d'elle-même. Un sens rythmique exceptionnel et une personnalité hors du commun, mais surtout cette faculté à improviser, espace dans lequel il réinvente dans l'instant même de l'échange musical »

Stéphane Guéry.

Jean-Philippe Muvien guitare - **Stéphane Guéry** guitare



MATTHIEU DONARIER TRIO

Formation phare de la nouvelle scène hexagonale (label Volk), ce trio propose une musique qui s'appuie sur une poésie mélodique, un lyrisme moderne qui la rend palpable par toutes les oreilles... En compagnie de Manu Codjia, guitariste subtil alliant puissance et raffinement, et du batteur Joe Quitzke, au carrefour des dernières tendances de la batterie contemporaine, Matthieu Donarier alterne avec un vrai sens narratif, formes brèves, improvisations digressives et thèmes ambitieux fortement structurés. Le jazz à venir se joue ici...

Matthieu Donarier saxophones, clarinettes - **Joe Quitzke** batterie
Manu Codjia guitare électrique



MICHEL PORTAL RENCONTRE VINCENT COURTOIS QUARTET

« Aucune musique n'existe sans le silence qui la provoque ». Vincent Courtois travaille sur l'appréhension de cet indispensable vide. Il met en musique l'intime et la profondeur d'un silence intérieur. « Ne jouer que ce qui le mérite vraiment... ne pas laisser courir les doigts sur l'instrument sans y penser. Ne pas avoir peur du vide est sans doute la meilleure manière de rendre hommage à la musique et de lui donner un vrai sens dans ce monde du "trop" qui nous entoure. » Le souci d'écoute entre les musiciens se fait indispensable. Il permet l'apparition vitale du silence comme d'une respiration nourricière.

Vincent Courtois violoncelle - **François Merville** batterie, percussions
Marc Baron saxophones - **Jeanne Added** chant, violoncelle
Michel Portal saxophone, clarinettes



VINCENT COURTOIS QUARTET "What do you mean by silence?"

nouvel album

sortie nationale le 31 octobre 2006



RIGOLUS

Fantasmant l'idée d'une fanfare machiavélique dont la musique serait l'incarnation la plus libre de tout leur bagage musical et la plus déjantée possible, trois saxophonistes, étudiants du CNSM fondent Rigolus. Le groupe, à l'instrumentation atypique développe un son au carrefour jusque là inconnu du rock'n'roll, de la musique classique, des musiques du monde, des jazz et des tubes éternels de notre adolescence ; le tout étoffé de chorégraphies à mi chemin entre le Full Monty et le Lac des Cygnes. Rigolus sera en résidence au Triton durant toute l'année 2007.

Thomas de Pourquery, Laurent Bardainne, Sylvain Rifflet saxophones
Gael Chosson percussions - **Nicolas Larmignat** percussions
Stephane Decolly basse - **Les Rigolettes...**



MINA AGOSSI TRIO

Elle fume un peu trop (le cigare), elle parle un peu trop, elle est "a little too much". Aucune fausse pudeur, bien au contraire, Mina aime s'exposer. Entre jazz, rock, électro et dérive à la Björk, sa musique n'a pour tout ancrage que son imaginaire et pour escale le monde entier. Même si on la classe en jazz, cette franco-bénoise se moque des étiquettes. Mina possède un don... une voix puissante et une présence scénique hors du commun. Appuyée par une rythmique de haute voltige, elle nous invite à un voyage entre Duke Ellington et Jimi Hendrix.

Mina Agossi chant - **Rémy Chaudagne** contrebasse - **Ichiro Onoe** batterie



Michel Portal rencontre...

jeudi 30
novembre

Vincent Courtois Quartet

jeudi 7
décembre Habana Sax

jeudi 14
décembre

Médéric Collignon
"Jus De Bocse"

« Un caméléon. Un monstre. Le seul point commun de toutes les expériences musicales et sonores que Michel Portal a menées, c'est peut-être l'improvisation, et son exigence : se mettre continuellement en danger, se jeter au-dehors. »



MICHEL PORTAL RENCONTRE HABANA SAX

Quatre saxophonistes venus de Cuba autour de Mauricio Gutierrez un génie des percussions afro cubaines. Depuis 1983 Habana Sax parcourt le monde avec ses arrangements inspirés et originaux. C'est autour de "Musiques de cinémas déjouées avec des amis jazzmen" que Michel Portal rencontre l'univers de Habana Sax, mêlant habilement les chants afro cubains dansés, aux envolées de saxophones.



Jorge Luis Almeida Montes De Oca sax soprano
Angel Ballester Veliz sax alto - **Eduardo Fernandez Mendoza** sax ténor
Evaristo Denis Baro sax baryton - **Mauricio Gutierrez Upman** percussions
Michel Portal saxophone, clarinettes

concert en deux parties vendredi 8 décembre

dans le cadre de "Jazz en Scènes" de la FSJMI



MELC

Le monde de Melc est difficilement descriptible. Inutile d'y chercher des repères rythmiques ou mélodiques : c'est avant tout un atelier sonore où règnent la déstructuration et les expérimentations les plus diverses. Le travail est essentiellement orienté vers la texture du son. L'improvisation cohabite avec une écriture restreinte, prétexte à la mise en place d'un espace d'expression et de recherche.

Jeanne Added vocal, violoncelle - **Gildas Etevenard** batterie
Tibo Frisoni guitare - **Julien Tamisier** claviers

ISABELLE OLIVIER / OLIVIER SENS "ISLAND # 41"



Audacieux pari que celui d'Isabelle Olivier. Marier harpe et jazz, donc, et se tenir à cet alliage non conventionnel. Elle sera accompagnée d'Olivier Sens à la contrebasse et aux machines pour ainsi orienter sa musique dans deux directions différentes : acoustique d'un côté, électronique de l'autre. L'enchevêtrement de ces deux options assure la variété, évite la monotonie, d'autant que la harpiste s'entend à tirer toutes les textures et nuances possible de son instrument et à puiser dans tous les registres et traditions auxquels il est associé.

Isabelle Olivier harpe - **Olivier Sens** contrebasse, ordinateur

dodécadanse samedi 9 décembre



LA COLERE

Marie Hélène Desmaris
danse
Thomas de Pourquery
saxophones, voix



MICHEL PORTAL RENCONTRE MEDERIC COLLIGNON "JUS DE BOCSE"

Trait d'union entre les cycles "Michel Portal rencontre" et "Médéric Collignon Jus De Bocse invite", ce concert est une sorte de nœud spatio-temporel, un choc de titans ! D'un côté Michel Portal, clarinetriste raffiné et virtuose, qui a su s'entourer des meilleurs musiciens européens et américains, toujours avide de nouvelles expériences musicales. De l'autre, le quartet du cataclysmique Médéric Collignon, cornettiste-chanteur-bugliste, à l'aise en toute circonstance, show-man provocateur, clown attachant et pertinent, musicien jusqu'au bout des ongles... et de la nuit !



Médéric Collignon trompettes, bugle, cornet de poche
Philippe Gleizes batterie - **Franck Woeste** Fender Rhodes
Frédéric Chiffolleau contrebasse - **Michel Portal** saxophone, clarinettes

concert en deux parties vendredi 15 décembre



dans le cadre de la mission départementale "Jazz 93"
ENSEMBLE DEPARTEMENTAL DE JAZZ

Présentation de la pièce commandée à Paul Brousseau

PAUL BROUSSEAU QUINTET



"KOLKHÖZE PRINTANIUM"

La musique du quintet est obscure, elle témoigne de la liberté que prennent les musiciens à exprimer leur condition, situation et problématique d'être humain, sans compromis, ni soucis de plaire.

Si "kolkhøze" semble ici suggérer la violence, la brutalité, l'acharnement aveugle, "printanium", évoque au contraire quelque chose de naïf et de bucolique dont les musiciens auraient besoin pour créer. De cette contradiction naît une musique à la fois obscure, répétitive, stakhanoviste, et totalement ouverte à l'improvisation en profondeur, où la liberté de jouer s'exprime par la possibilité de choisir son propre chemin à n'importe quel moment.

Hugues Mayot sax - **Maxime Delpierre** guitare - **Philippe Gleizes** batterie
Jean-Philippe Morel basse électrique - **Paul Brousseau** claviers

samedi 16 décembre



AKA MOON

C'est après un séjour dans la forêt centrafricaine, au cours duquel les pygmées Aka les initièrent à leurs traditions musicales ancestrales, que ces trois virtuoses belges fondèrent Aka Moon. En quinze ans d'activités et une douzaine d'albums, le groupe s'est imposé comme une référence incontournable. Leur musique est un melting-pot unique de jazz, de rock et d'influences ethniques, servi par une maîtrise technique hors du commun. Fresques polyrythmiques, en constant mouvement.

Fabrizio Cassol saxophone, compositions - **Michel Hatzigeorgiou** basse
Stéphane Galland batterie